

Orolitory-Profit Org.

J.A. Postage
DIAT

821.0 W.Y. 138

STATE OF THE O

espués de 32 años de servicio dedicados a Eastern Suffolk BOCES, la Directora de operaciones, Dra. Julie Davis Lutz, se jubilará al final de este año escolar. ESBOCES tiene una deuda de gratitud con la Dra. Lutz por sus incansables esfuerzos aportando a la gestión hasta lo que es en la actualidad, ya que ha sido responsable de la supervisión de todos los aspectos de la organización desde el año 2014. Durante su mandato, los programas de educación profesional y técnica han florecido, los programas de educación especial han incorporado tecnología innovadora, y ESBOCES ha liderado la región en nuestros esfuerzos de diversidad, equidad e inclusión.

A partir del 1° de julio de 2022, el Superintendente Adjunto de Servicios de Gestión de ESBOCES, Ryan J. Ruf, se convertirá en el Director de operaciones de ESBOCES. La planificación de la transición ha estado en curso desde que la Dra. Lutz anunció su retiro hace diez meses. El Sr. Ruf, que comenzó su carrera como docente, ha sido un líder en la agencia durante los últimos siete años y un líder como Superintendente Adjunto de Negocios en la región durante muchos años antes de eso. Durante su tiempo como Superintendente Adjunto de Servicios de Gestión, el Sr. Ruf ha supervisado todos los aspectos de los Departamentos de Negocios, Administración, Tecnología e Instalaciones dentro de la agencia, lo que le hace estar bien posicionado para continuar liderando la organización hacia adelante.

James Stucchio sustituirá al Sr. Ruf como nuevo Superintendente Asociado de Servicios de Gestión. Recientemente, el Sr. Stucchio ha sido Superintendente Adjunto del Distrito Escolar de Cold Spring Harbor.





Subvención de 6 millones de euros

ESBOCES recibirá seis millones de dólares por parte del Departamento de Educación del Estado para invertir en 21st Century Community Learning. Estos fondos se utilizarán para proporcionar una variedad de enriquecimiento académico, el desarrollo de la juventud, la prevención de drogas y la violencia, los servicios educativos suplementarios, y los programas de desarrollo de liderazgo de la escuela secundaria en el Brentwood UFSD.

Además, la subvención permitirá sufragar la matrícula de 100 alumnos para que participen en el próximo programa Summer Career Exploration de ESBOCES.

ESBOCES administrará los fondos de subvención a razón de 1,2 millones de dólares al año, durante cinco años, entre el 1° de julio de 2022 y el 30 de junio de 2027.

La Academia de Liderazgo de Verano se centrará en cultivar escuelas sin miedo

El aprendizaje social/emocional para la salud mental se ha convertido en una prioridad dentro de nuestras escuelas tras la pandemia, no sólo para los alumnos, sino para los educadores y el personal escolar que los apoyan. En contraposición al estado reactivo en el que hemos estado durante los últimos dos años, las escuelas están empezando a revisar y reconstruir sus culturas con un enfoque en la resiliencia, recuperándose de las lesiones físicas, emocionales y psicológicas. Cultivar escuelas sin miedo en las que haya confianza y aprecio entre los alumnos, el personal y las comunidades es esencial para esta reconstrucción, y es el tema de la Academia de Liderazgo de dos días de ESBOCES de este año.

La Academia de Liderazgo se celebrará los días 13 y 14 de julio de 2022, tanto en persona en la Escuela Secundaria Sequoya en Holtsville como en directo a través de Zoom. El primer día contará con un día completo con el presentador nacional Dr. Douglas Reeves, Ph.D., autor de *Fearless Schools*, ("Escuelas sin miedo" en español), que explicará cómo los líderes y los profesores construyen y mantienen la confianza y la seguridad psicológica. El segundo día contará con la presencia del Dr. Ray Jorgensen, que enseñará formas prácticas de desarrollar la confianza en nuestras escuelas, y los líderes locales de escuelas y distritos sin miedo compartirán su desarrollo hacia la creación de una cultura distrital que sea física y psicológicamente segura. Habrá sesiones de trabajo centradas en el manejo del estrés, en cómo apoyar las voces de los alumnos y mucho más.

de los alumnos y mucho más.

Esta es la 18ª Academia Anual de Liderazgo creada por el personal de desarrollo profesional del Departamento de Servicios de Apoyo Educativo de ESBOCES, y está abierta a superintendentes, superintendentes asistentes, líderes de la oficina central, directores, presidentes, directores y subdirectores. Se anima a los equipos de liderazgo a participar. Para más información sobre esta oportunidad de reagruparse y recargarse mientras se obtienen créditos CEU/CTLE, consulta enviando un correo electrónico a pdonlinesupport@esboces.org.

Programa de Soldadura de Educación para Adultos ahora ofrece cursos acreditados

Los soldadores calificados están en alta demanda y el Programa de Soldadura de Educación para Adultos de ESBOCES ha crecido para satisfacer esa necesidad. Hemos renovado nuestra oferta para el año escolar 2022-2023 para incluir cursos actualizados y exámenes de calificación de soldadura. Este programa integral, con preparación para el examen, es uno de los pocos disponibles en la región.

El curso o los cursos que elijas dependerán de los requisitos de tu sector de interés. Actualmente están disponibles los siguientes cursos:

- Soldadura universal
- Soldadura por arco metálico
- Soldadura por arco metálico con gas (MIG)
- Soldadura por arco de tungsteno en (TIG)
- Soldadura ornamental (*clase artística, no acreditada)

uducational Support Services

Para poder inscribirse en el curso de preparación para las cualificaciones de placas verticales 3G y placas aéreas 4G, se requieren cursos previos. El curso de preparación puede sustituirse por cinco años de experiencia en soldadura, lo que permite a quienes ya trabajan en el sector inscribirse en el curso de prueba. Cada cualificación requiere una inscripción independiente.

Para obtener información sobre los precios, las fechas, las descripciones de los cursos y más, visita https://www.esboces.org/adulted

Acontecimie

Le compartimos un breve vistazo a nuestros numerosos programas educativos, que consisten en

Pastel en taza

Los dulces siempre están en demanda.
La clase de preparación de alimentos de
Lauren Daquet en el Centro de Carreras
de Islip preparó una venta de "pasteles en
tazas" para los alumnos y el personal del
edificio. Tres variedades (triple chocolate,
red velvet, y cookies and cream), con capas
de glaseado de crema de mantequilla,
hicieron que estos dulces fueran irresistibles.
Las etiquetas de vinilo personalizadas
diseñadas por la clase de Artes Gráficas



Computarizadas de Gina Gabrini dieron el toque final.



Digno de un museo

Visita el Museo de Arte Parrish en Water Mill para ver el increíble talento de nuestros alumnos de Fotografía Profesional de la clase de Liz Grafer en el Centro Tecnológico Bixhorn. El trabajo de estos alumnos fue elegido y está en exhibición en la exposición estudiantil del museo. Las piezas creadas por nuestros alumnos de Arte, Diseño y Comunicaciones Visuales también están allí.

Habilidades de producción de audio en el mundo real

CTE proporciona la experiencia del mundo real. Los alumnos de Producción de Audio de la clase de Matt Cooper en Milliken Tech participan en un proyecto de grupo en el que asumen los papeles de director de producción, supervisor musical o ingeniero de audio. Para esta tarea, los alumnos gestionan presupuestos, emiten contratos, "contratan" y "pagan" a los músicos, editan pistas musicales y gestionan su tiempo para cumplir los plazos para crear canciones de portada.



ntos en el aula

Educación Profesional y Técnica, Educación de Adultos, Educación Especial y Educación Profesional Especial.

Yoga en el Centro de Aprendizaje Brookhaven

Inspirada por el libro Asanas for Autism and Special Needs, Kristina Lomando ha estado dirigiendo su clase en el Brookhaven Learning Center en su práctica diaria de yoga durante todo el año. El yoga le ha proporcionado a los alumnos conciencia corporal y les ha ayudado a gestionar sus emociones. Las posturas se realizan de pie, sentados o tumbados, y se adaptan para satisfacer las necesidades de cada alumno y beneficiar a todo el cuerpo.





Perfeccionando sus habilidades

Los alumnos de cosmetología necesitan realizar el corte de pelo de 90 grados, también conocido como corte en capas, para aprobar su examen estatal y obtener su licencia. Rafael y Eliana, ambos alumnos de último año de Brentwood UFSD, practicaron esta habilidad en la clase de Michele Pristina en Milliken Tech Center para su próximo examen.

Futuros escritores

Un taller de escritura en toda la escuela de Tecumseh Elementary dio lugar a un proyecto de texto informativo sobre animales en la clase de Terri Corriss. Cada uno de sus alumnos de tercer grado seleccionó diferentes animales para investigar, expuso sus hallazgos en trípticos y realizó presentaciones a la clase. Los alumnos utilizaron habilidades de organización de la escritura, desarrollaron ganchos creativos para atraer a los lectores, aprendieron a distinguir entre hechos y opiniones, e incluso incorporaron el humor en sus tareas.



Forjando su camino



Afsara demuestra cómo el braille de la parte superior de las teclas le permite manejar la caja registradora mientras la profesora de ventas al por menor Jennifer Funaro la observa.

Asara mueve los dedos sobre la caja registradora, palpando con cuidado la superposición de braille que se ha colocado encima de las teclas, y hace sonar cada pedido antes de poner el dinero en los compartimentos correctos del cajón de la caja registradora. Trabaja en la cafetería del Islip Career Center, una escuela de ESBOCES que ofrece servicios de educación profesional especial.

Aunque asiste al Programa de Servicios Minoristas del Centro de Carreras de Islip (ICC) y dedica su tiempo a aprender los entresijos del trabajo en diversos entornos minoristas, a Afsara le gustaría trabajar en una organización sin ánimo de lucro cuando salga del instituto el año que viene. Su objetivo es recaudar dinero para que otras personas ciegas puedan tener acceso a la tecnología que les ayude a desenvolverse más fácilmente en el mundo.

La profesora de visión de ESBOCES, Michele Berkowitz, ha trabajado con Afsara, tanto en ESBOCES como en su distrito

natal, desde que llegó de Bangladesh cuando tenía 10 años. Entonces, no hablaba inglés y nunca había ido a la escuela. Hoy, avanza en sus clases, domina el inglés, habla bangla y lee en braille. Un dispositivo de acceso auditivo y otras tecnologías le permiten leer la letra impresa.

Afsara asiste a Connetquot High School la mitad del día para completar sus estudios y luego pasa la otra mitad en ICC. En el programa de venta al por menor, perfecciona sus habilidades de servicio al cliente, cumple y entrega los pedidos de venta al por menor a otras aulas, trabaja con los alimentos calientes y fríos y aperitivos, maneja el dinero, y dobla y organiza la ropa y la mercancía en la cafetería de la escuela y la boutique. También se une a sus compañeros de clase semanalmente para sus prácticas en Big Lots, donde utilizan sus habilidades laborales en un entorno industrial. Otro especialista de ESBOCES visita a Afsara en su casa para ayudarle con las habilidades domésticas, como la preparación de comidas.

Jennifer Funaro, profesora de servicios de venta al por menor en ICC, explicó: "Además de los servicios que proporcionamos aquí en ESBOCES, la ética de trabajo de Afsara y su compromiso para afrontar los retos le han ayudado a avanzar con la educación y a ganar experiencia laboral".

Fila posterior, desde la izquierda: Michele Berkowitz, profesora de visión de ESBOCES, y Lisa LaFrance, asistente de profesor. Fila delantera, desde la izquierda: La Profesora de Comercio Jennifer Funaro, Afsara y la Auxiliar de Aula Linda Monahan.





Afsara utiliza una tabla de plegado para doblar una camiseta. Todas las camisetas de las boutiques se doblan así para darles un aspecto uniforme.



Para obtener más información sobre los servicios de ESBOCES para alumnos con discapacidad visual, comunícate con Holly Iuliccu al 631-244-4052.

Llegaron los esports a la escuela secundaria

En 2018, la Federación Nacional de Asociaciones Estatales de Escuelas Secundarias (NFHS, por sus siglas en inglés), la organización que sanciona los deportes y las actividades de las escuelas secundarias, reconoció oficialmente los esports como un deporte de buena fe.

Los videojuegos organizados existen desde hace tanto tiempo como los propios videojuegos. Sin embargo, la industria explotó en la década de 2010 debido al acceso que proporcionaron los servicios de transmisión de vídeo, como Twitch y YouTube. Las ligas competitivas podían enfrentarse entre sí mientras las competiciones se retransmitían en directo a millones de espectadores de todo el mundo. Este año, se prevé que el sector alcance los 1.800 millones de dólares*.

Una prueba más de la creciente popularidad del sector: En 2020, la educación superior proporcionó más de 16 millones de dólares en becas para esports** y, actualmente, 175 colegios y universidades son miembros de la National Association of Collegiate Esports (NACE)***.

Por ello, ESBOCES Model Schools ha relanzado su programa de esports para el curso 2022-23 con el fin de proporcionar a los distritos las plataformas de ludificación, la orientación, el plan de estudios y los estándares adecuados a la edad para que puedan ofrecer esta actividad a sus alumnos.

Este programa le ayudará a los distritos a introducir actividades de esports a través de HSEL y PlayVs, dos proveedores que trabajan con escuelas secundarias y de enseñanza media. Su asistencia guiará a los distritos en la organización, la programación y la gestión de la logística necesaria para crear ligas y torneos competitivos.

Las Escuelas Modelo también proporcionarán a los distritos participantes clínicas regionales de entrenamiento, orientación para integrar los estándares de aprendizaje educativo, garantizar que las leyes de privacidad de datos de la Ley de Educación 2-D se ajusten a las relaciones con los proveedores, y mucho más.

La coordinadora administrativa adjunta de los Servicios de Currículo y Evaluación Patricia Gremillion-Burdge señaló: "Los deportes electrónicos o esports son un entorno inclusivo. Incorpora la comunicación, la colaboración, el pensamiento crítico y la creatividad, así como la competición y la deportividad, al igual que el atletismo y otros clubes escolares", y añadió: "Los alumnos tienen la oportunidad de reforzar las habilidades de ciudadanía digital participando positivamente en un entorno que respeta los derechos de los demás a través de la tecnología responsable. También es una gran oportunidad para hacer amigos y divertirse".

Para más información, llama al 631-244-4269, o envía un correo electrónico a <u>pgremill@esboces.org</u> o visita <u>https://www.esboces.org/Page/3203</u>

* <u>InsiderIntelligence.com</u>, "Esports Ecosystem in 2022: Key industry companies, viewership growth trends, and market revenue stats", 7 de marzo de 2022

** ncasports.org, "Esports See Explosive Growth in U.S. High Schools", 16 de septiembre de 2021

*** ncsasports.org, "Lista de universidades con programas universitarios de deportes electrónicos"



Servicios de transición al empleo financiados con subvención, este verano en ESBOCES

Este verano, los alumnos con necesidades especiales de entre 14 y 21 años podrán volver a explorar carreras y adquirir habilidades de preparación para el trabajo en el Programa Pre-Employment Transition Services Summer Career Exploration (Exploración de Carreras de Verano de los Servicios de Transición al Empleo, en español). Este es el segundo año del programa, que está financiado por una subvención de cinco años del Programa ACCES-VR del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. El objetivo de ACCES-VR es ayudar a las personas con discapacidad a conseguir y

mantener un empleo y apoyar la vida independiente.



La beca ACCES-VR les permite a los alumnos que son residentes del este de Suffolk, o son actualmente alumnos de ESBOCES, asistir al programa de verano. Los alumnos probarán cuatro alternativas de carreras diferentes incluyendo Artes Culinarias, Zootecnia, Carreras de Salud, y Automotriz/ Oficios. Además de probar algunas de las carreras que ofrece Eastern Suffolk BOCES, los alumnos experimentan el asesoramiento de exploración de empleo, la instrucción para valerse por sí mismos, el asesoramiento sobre las opciones de educación terciaria, la formación de preparación para el trabajo, y el aprendizaje basado en el trabajo.

La coordinadora administrativa de ESBOCES, Erin Sellek, que consiguió la

subvención, dijo: "Además del componente práctico de este programa, los alumnos

trabajarán para reducir sus posibles trayectorias profesionales realizando inventarios de intereses y puntos fuertes. Aprenderán a valerse por sí mismos en el lugar de trabajo y adquirirán habilidades blandas que les ayudarán a conseguir y mantener un trabajo". La parte de asesoramiento del programa es muy amplia y depende del alumno, y puede incluir cosas como la transición a la universidad con una discapacidad, el acceso a las escuelas de comercio, y más.

Las sesiones se llevarán a cabo desde el 11 de julio hasta el 21 de julio de 2022, de lunes a jueves, de 8:30 a.m. a 12:00 p.m. en los Centros de Educación Técnica y Profesional de ESBOCES en Bellport y Riverhead. Para más información o para inscribirte puedes comunicarte al 631-286-6520.



Exploración profesional en verano (Programa Summer Career Exploration) para alumnos de 13 a 15 años



Los alumnos de 13 a 15 años pueden explorar posibles opciones de carrera este verano a través del popular Programa Summer Career Exploration de Eastern Suffolk BOCES. El programa de este año ofrece tres semanas de cursos introductorios basados en proyectos en los tres centros de carreras técnicas de ESBOCES ubicados en Bellport, Oakdale y Riverhead. El programa se llevará a cabo de lunes a jueves desde el 11 de julio hasta el 28 de julio de 2022, de 8:30 a.m. a 12:00 p.m. Los cursos ofrecidos incluyen Artes Culinarias, Tecnología Automotriz, Cosmetología, Cuidado y Entrenamiento de Perros, Soldadura y Carpintería. Para inscribirte, comunícate al 631-369-7567 o para más información al 631-286-6535.

El nuevo Centro de educación infantil (Kindergarten) llegará en otoño de 2022

Cuando comience el año escolar 2022-2023, Premm Learning Center (PLC) será el hogar de un nuevo centro de educación infantil para los alumnos de ESBOCES. PLC expandió sus clases de educación infantil este año escolar para acomodar la afluencia de alumnos que la agencia experimentó, la cual continúa en el año escolar 2022-2023. PLC se preparó para acomodar a estos alumnos que necesitan una educación de desarrollo y se conformaron los equipos adecuados para su llegada. La directora de PLC, Laura Schwartz-Papaleo señaló: "Durante el año escolar 2020/2021, debido a la pandemia, muchos alumnos que se beneficiarían de lo que ofrecemos no fueron identificados y pasaron el tiempo en el distrito o educándose en casa. Esto condujo a una afluencia de mediados de año de niños en edad de educación infantil a Premm con nuevas clases que se abren en enero, febrero y abril de 2022".

El nuevo centro, que se ubicará en un ala de PLC, anteriormente ocupada por **CSD de Connetquot** para las oficinas de administración, albergará cinco nuevas aulas de educación infantil y una sala de intervención en el comportamiento, donde los alumnos tendrán un espacio seguro para calmarse y reorganizarse para volver a clase. En otoño habrá ocho alumnos por clase. Los alumnos de educación infantil de PLC serán evaluados en última instancia para determinar si siguen siendo alumnos de PLC después de la educación infantil o si son colocados en la Escuela Primaria Sayville de ESBOCES. La Escuela Primaria Sayville será ahora para los alumnos de primero a sexto grado, con todos los alumnos de educación infantil en el nuevo centro de PLC.

El Centro de Aprendizaje Premm, situado en Oakdale, N.Y., atiende a alumnos con retrasos en el desarrollo de moderados a graves. El equipo de PLC se asegura de que cada alumno se desarrolle al máximo de su potencial académico, social y físico, y alcance su máximo nivel de independencia.



Noticias del Programa de Ciencias de la Salud



Nuevo Programa FlexStaff

Los graduados del Programa de Educación para Adultos de Asistencia Médica Clínica ahora pueden participar en el nuevo Programa FlexStaff con Northwell Health. Este programa le ofrece a los alumnos la oportunidad de explorar diversos sectores de la industria de la salud mientras que permanece con un solo empleador¬¬, Northwell. Los miembros de FlexStaff pueden beneficiarse de una variedad de oportunidades y experiencias de redes antes de obtener un puesto permanente, ya que se mueven entre diferentes sitios y diferentes especialidades, para determinar lo que más les conviene (cardiología, gastroenterología, neurología, etc ...) sin cambiar de trabajo.

Feria virtual de empleo con Northwell

Los alumnos de Educación para Adultos y de Asistencia Médica de la escuela secundaria que actualmente se gradúan pueden participar en una feria virtual de empleo con Northwell Health con la posibilidad de asegurarse el empleo antes de que se gradúen. Los alumnos participaran de una entrevista previa con Northwell para intercambiar información y aprender acerca de las oportunidades disponibles con la organización, y luego tomar parte en la entrevista. Los candidatos seleccionados pasan a una ronda final.



Programa de Hospitalidad en la Saluc

ESBOCES; Northwell Health; y el Departamento de Trabajo, Licencias y Asuntos del Consumidor del Condado de Suffolk están colaborando para mejorar nuestro plan de estudios de salud actual u ofrecer una hospitalidad independiente en el Programa de Salud. Este curso está diseñado para introducir a los alumnos a una variedad de carreras en la industria de la salud y la importancia de infundir habilidades de servicio al cliente para mejorar las experiencias de los pacientes. Este curso se centrará en los puestos de atención al cliente en la entrada, como los empleados que reciben a las personas en los vestíbulos de los hospitales, ya que las experiencias positivas de los pacientes son responsabilidad de todos los proveedores de atención médica.

Se estrena el primer curso de verano

Este julio, el Departamento de Educación para Adultos lanza su primer curso de verano- Ayudante de Salud en el Hogar. Si tú o un amigo están interesados en explorar una carrera en este campo, consulta el catálogo de Educación para Adultos en https://www.esboces.org/adulted para obtener detalles e inscripciones.

2.



Lecturas gratuitas

Los alumnos de todo Long Island ahora pueden obtener acceso GRATUITO a una biblioteca digital compuesta por material de lectura electrónico y de audio para niños de 12 años a través del Programa LI Students Read, financiado por el gobierno federal y administrado por los tres sistemas de bibliotecas escolares de Long Island.

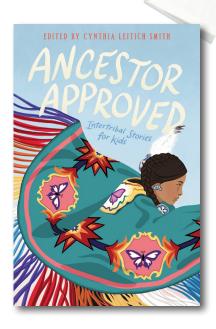
Los Sistemas de Bibliotecas Escolares se encuentran dentro de cada BOCES en todo el estado. Tres BOCES le brindan servicio a Long Island y todos ellos participan en el nuevo programa de lectura, que se puso en marcha el 1° de marzo.

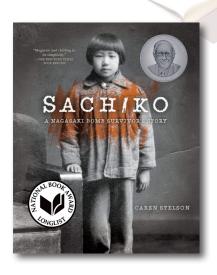
Los distritos pueden registrarse gratuitamente para que sus alumnos puedan acceder a los títulos. Los alumnos se conectan al sistema con la aplicación Sora o mediante un navegador web.

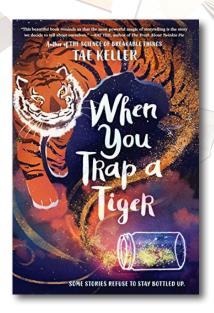
Actualmente hay más de 2.000 títulos juveniles y de jóvenes adultos entre los que elegir y se añadirán más hasta el 30 de junio. Los libros se centran en la diversidad o presentan personajes diversos para representar a todos los alumnos.

Consulta con tu bibliotecario escolar si ha inscrito tu distrito en el programa. Una vez registrados, los alumnos pueden añadir la colección de la biblioteca LI Students Read a su inicio de sesión, que reciben a través de sus cuentas de aula del distrito.

¿Tienes preguntas? comunicate con el Sistema de Bibliotecas Escolares de ESBOCES al 631-286-0891.







www.esboces.org

Eastern Suffolk BOCES Junta y Administración

Eastern Suffolk
BOCES

Servicios Educacionales que Transforman Vidas

Presidente Lisa Israel Vice Presidente William K. Miller Miembro y Funcionario Fred Langstaff

Miembros

Arlene Barresi Linda S. Goldsmith William Hsiang Susan Lipman Joseph LoSchiavo Anne Mackesey James F. McKenna Brian O. Mealy Catherine M. Romano Robert P. Sweeney Norman A. Wagner John Wyche

Superintendente de Distrito David Wicks Director Principal de Operaciones Julie Davis Lutz, Ph.D.

Eastern Suffolk BOCES no discrimina a ningún empleado, estudiante, solicitante de empleo o candidato para la inscripción por sexo, género, raza, color, religión o credo, edad, peso, origen nacional, estado civil, discapacidad, orientación sexual, identidad o expresión de género, estado transgénero, estado militar o de veterano, estado de víctima de violencia doméstica, predisposición genética o estado de portador, o cualquier otra clasificación protegida por las leyes federales, estatales o locales. ESBOCES también brinda acceso igualitario a los Boy Scouts y otros grupos juveniles designados. Las consultas sobre la implementación de las leyes aplicables deben dirigirise a cualquiera de los Oficiales de Cumplimiento de Derechos Civiles de ESBOCES en ComplianceOfficers@esboces.org: el Asistente del Superintendente de Recursos Humanos, 631-687-3029, o el Superintendente Asociado de Servicios Educativos, 631- 687-3056, 201 Sunrise Highway, Patchogue, NY 11772. Las consultas también pueden dirigirse a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de EE. UU., 32 Old Slip, 26th Floor, New York, NY 10005, 646-428-3800, OCR.NewYork@ed.gov.